Anordnung Nr. 60/26

Regelung des Straßenverkehres in der Fußgängerzone von Innichen.

DER BÜRGERMEISTER

VORAUSGESCHICKT:

- Dass die Fußgängerzone eine besondere Form der verkehrsberuhigten Zone ist, in der der Verkehr für alle Kraftfahrzeuge verboten ist. Der Bereich ist der Fußgängermobilität vorbehalten und daher für Fahrzeuge verboten, mit Ausnahme der Einsatzfahrzeuge, der Fahrzeuge im Dienst von Personen mit eingeschränkter oder fehlender Mobilität sowie der Fahrzeugkategorien, deren Anwesenheit zur Erfüllung funktionaler Erfordernisse innerhalb der Fußgängerzone unbedingt notwendig ist;
- dass die Fußgängerzone von Innichen erstmals im Jahr 1994 durch eine Verordnung des Bürgermeisters eingerichtet wurde und dass ihre Regelung sowie ihre räumliche Ausdehnung im Laufe der Jahre mehrfach angepasst und weiterentwickelt wurde, um den Anforderungen an Schutz, Nutzbarkeit und Aufenthaltsqualität im historischen Zentrum gerecht zu werden;
- dass zu den strategischen Zielen der Gemeinde Innichen die Verringerung der negativen Auswirkungen des Fahrzeugverkehrs sowie die Verbesserung der Lebensqualität im Ortszentrum gehören, das durch öffentliche Räume, Straßen und Plätze geprägt ist, in denen ein gefestigtes Netz von Einzelhandelsbetrieben und gastgewerblichen Betrieben angesiedelt ist. Dadurch erscheint das Gebiet als ein „natürlicher Begegnungsraum“, den die

Ordinanza Nr. 60/26

Regolamentazione del traffico nell’Area Pedonale di San Candido.

IL SINDACO

PREMESSO:

- Che L’Area Pedonale è una particolare tipologia di Zona a Traffico Limitato, nella quale la circolazione dei veicoli a motore è vietata. L’area è destinata alla mobilità pedonale ed è quindi interdetta al transito dei veicoli, salvo le eccezioni previste per i mezzi di emergenza, per i veicoli al servizio di persone con capacità motorie limitate o impedite e per quei veicoli la cui presenza risulti strettamente necessaria a soddisfare esigenze funzionali interne all’Area Pedonale;
- che l’Area Pedonale di San Candido è stata istituita per la prima volta con ordinanza sindacale nel 1994 e che, nel corso degli anni, la relativa disciplina e la sua estensione sono state oggetto di progressivi adeguamenti e modifiche, al fine di rispondere in modo più efficace alle esigenze di tutela, fruibilità e vivibilità del centro storico;
- che tra gli obiettivi strategici del Comune di San Candido rientrano la riduzione degli effetti negativi della circolazione veicolare e il miglioramento della vivibilità dell’area centrale, caratterizzata da spazi pubblici, vie e piazze che ospitano una rete consolidata di esercizi commerciali e pubblici esercizi, configurando l’area stessa come un “luogo di incontro naturale” che l’Amministrazione intende tutelare e valorizzare;
- che, per perseguire gli obiettivi strategici sopra richiamati, l’Amministrazione comunale ha acquistato un sistema di

Gemeindeverwaltung schützen und aufwerten möchte;
- dass die Gemeindeverwaltung zur Verfolgung der oben genannten strategischen Ziele ein System zur Fahrzeugidentifikation mittels automatischer Kennzeichenerkennung (LPR) erworben hat, das notwendig ist, um die rechtmäßigen Zufahrten zur Fußgängerzone wirksamer zu kontrollieren.

identificazione dei veicoli mediante lettura automatica delle targhe (LPR), necessario per garantire un controllo più efficace degli accessi legittimi all'Area Pedonale.

IN ANBETRACHT der positiven Auswirkungen, die die Fußgängerzone mit sich gebracht hat, und mit dem Ziel, diese positiven Effekte weiter zu verstärken, wird Folgendes als zweckmäßig erachtet:

- die Verkehrsregelung innerhalb der Fußgängerzone neu zu definieren;
- Anlagen zur Erfassung der Fahrzeugzugänge zur Fußgängerzone zu in Betrieb setzen.

IN CONSIDERAZIONE degli effetti positivi generati dall'istituzione dell'area pedonale e dell'obiettivo di potenziarne ulteriormente l'efficacia, si ritiene opportuno:

- ridefinire la regolamentazione della circolazione all'interno dell'area pedonale;
- mettere in funzione sistemi per la rilevazione degli accessi dei veicoli all'Area Pedonale.

NACH EINSICHTNAHME

a) in Art. 3 und 7 der Straßenverkehrsordnung sowie in Art. 135 der dazugehörigen Durchführungsverordnung;
b) in Art. 17, Absatz 133-bis, des Gesetzes vom 15. Mai 1997, Nr. 127, sowie der D.P.R. vom 22. Juni 1999, Nr. 250, betreffend Anlagen zur Erfassung der Fahrzeugzugänge;
c) in das Gutachten des Ministeriums für Infrastruktur und Verkehr vom 21.10.2015, Prot. Nr. 5466;
d) in das gesetzesvertretende Dekret vom 30. April 1992, Nr. 285, sowie der D.P.R. vom 16. Dezember 1992, Nr. 495;
e) in die Verordnung (EU) 2016/679 (DSGVO), das GvD Nr. 196/2003 in geltender Fassung sowie die Leitlinien der Datenschutzbehörde;
f) in die Gesamtheit der bürgermeisterlichen Anordnungen und Gemeindebeschlüsse, welche die Fußgängerzone geregelt haben, insbesondere in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 409/25 vom 04.09.2025, mit dem die Ausdehnung der Fußgängerzone neu festgelegt wurde.

VISTI

a) l'art. 3 e 7 del Codice della Strada nonché l'art. 135 del relativo Regolamento di esecuzione;
b) l'art. 17, comma 133-bis, della legge 15 maggio 1997, n. 127, e il D.P.R. 22 giugno 1999, n. 250, in materia di impianti per la rilevazione degli accessi dei veicoli;
c) il parere del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti del 21.10.2015, prot. n. 5466;
d) il decreto legislativo 30 aprile 1992, n. 285, e il D.P.R. 16 dicembre 1992, n. 495;
e) visto il quadro normativo in materia di protezione dei dati personali applicabile ai sistemi di videosorveglianza e lettura automatica delle targhe (LPR), in particolare il Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR), il D.Lgs. 196/2003 e s.m.i., nonché le Linee guida del Garante per la protezione dei dati personali;
f) l'insieme delle ordinanze sindacali e delle delibere comunali che hanno disciplinato la zona pedonale, in particolare la delibera della Giunta comunale n. 409/25 del 04.09.2025, con la quale è stata ridefinita l'estensione della zona pedonale.

VERFÜGT

DISPONE

die Einführung der folgenden Verkehrsregelung in der Fußgängerzone von Innichen

Art. 1 Begriffsbestimmungen

Im Sinne der vorliegenden Verordnung versteht man unter:

1. Fußgängerzone (FZ): Bereich, in dem die Fahrzeugzirkulation verboten ist, vorbehaltlich der in der Straßenverkehrsordnung und in dieser Verordnung vorgesehenen Ausnahmen.
2. Kontrollpunkte: Zufahrtspunkte zur FZ, die mit elektronischen Videokontrollsystemen (LPR) zur Erfassung der Kennzeichen ausgestattet sind.
3. LPR-System: Gesamtheit elektronischer Geräte, die die Kennzeichen der Fahrzeuge automatisch erfassen und deren Übereinstimmung mit der Datenbank der autorisierten Kennzeichen überprüfen, unter Einhaltung der Datenschutzvorschriften.
4. Autorisiertes Fahrzeug: Fahrzeug, dessen Kennzeichen in der Datenbank der autorisierten Kennzeichen eingetragen ist und das über eine gültige Genehmigung gemäß dieser Verordnung verfügt.
5. Unmittelbare Nähe: Bereich innerhalb eines maximalen Radius von 50 Metern von der Wohnung, dem Firmensitz oder dem operativen Punkt, auf den sich die Genehmigung bezieht.
6. Mitteilung für Erteilung/Erneuerung: Mitteilung, die vom berechtigten Subjekt eingereicht wird, um die Genehmigung zu erhalten oder zu erneuern, vollständig mit allen erforderlichen Erklärungen und Unterlagen.
7. Datenbank der autorisierten Kennzeichen: elektronisches Archiv der Ortspolizei, in dem die Kennzeichen der Fahrzeuge registriert sind, die zur Zufahrt, Durchfahrt und Anhalten, bzw. Parken in der FZ berechtigt sind.

Art. 2 – Abgrenzung der Fußgängerzone

l'istituzione della seguente regolamentazione del traffico nella Area Pedonale a San Candido

Art. 1 Definizioni

Ai fini della presente ordinanza si intende per:

1. Area Pedonale (AP): zona nella quale la circolazione dei veicoli è vietata, salvo le eccezioni previste dal Codice della Strada e dalla presente ordinanza.
2. Varchi di accesso: punti di ingresso all'AP dotati di dispositivi elettronici di videocontrollo (LPR) per la rilevazione delle targhe dei veicoli.
3. Sistema LPR: insieme di dispositivi elettronici che rilevano automaticamente le targhe dei veicoli e ne verificano la corrispondenza con la banca dati delle targhe autorizzate, nel rispetto della normativa sulla protezione dei dati personali.
4. Veicolo autorizzato: veicolo la cui targa è registrata nella banca dati delle targhe autorizzate e che è munito di autorizzazione valida ai sensi della presente ordinanza.
5. Immediate vicinanze: area entro un raggio massimo di 50 metri dal luogo dell'abitazione, della sede dell'attività o del punto operativo cui l'autorizzazione si riferisce.
6. Comunicazione di rilascio/rinnovo: comunicazione presentata dal soggetto avente diritto per ottenere o rinnovare l'autorizzazione, completa delle dichiarazioni e della documentazione necessarie.
7. Banca dati delle targhe autorizzate: archivio informatico gestito dalla Polizia Locale nel quale sono registrate le targhe dei veicoli autorizzati all'accesso, transito e sosta nell'AP.

Art. 2 – Delimitazione dell'area Pedonale

1. Gemäß den vorliegenden Bestimmungen wird die Fußgängerzone anhand des mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 409 vom 04.09.2025 genehmigten Lageplans abgegrenzt.

Art. 2-bis – Beschilderung und Information an die Verkehrsteilnehmer

1. Die Fußgängerzone wird durch die von der Straßenverkehrsordnung und deren Durchführungsbestimmungen vorgesehenen Beschilderung gekennzeichnet, insbesondere durch die Anbringung des Verkehrszeichens Fig. II 320 „Fußgängerzone“, und durch die Zusatztafeln mit Angaben zu Bedingungen und Einschränkungen ergänzt.
2. An jedem Zugangstor werden Informationstafeln angebracht, die Folgendes anzeigen das Vorhandensein des Systems zur automatischen Kennzeichenerkennung (LPR);
3. Die Beschilderung muss stets gut sichtbar, intakt und lesbar sein und kann von der Ortspolizei aktualisiert oder ergänzt werden, sofern dies zur korrekten Information der Verkehrsteilnehmer erforderlich ist.
4. Der Lageplan der Fußgängerzone, ist dieser Maßnahme als Anlage A beigefügt und bildet deren integrierenden und wesentlichen Bestandteil.

Art. 3 – Zu- und Durchfahrt von Kraftfahrzeugen zur Fußgängerzone

1. Die Zu- und die Durchfahrt innerhalb der Fußgängerzone ist ausschließlich jenen Kraftfahrzeugen gestattet, deren Kennzeichen in der Datenbank der autorisierten Kennzeichen eingetragen sind.
2. Der Zugang und die Durchfahrt sind nur zulässig, wenn keine geeignete externe Route besteht, um das innerhalb der Fußgängerzone gelegene Ziel zu erreichen.
3. Die Überprüfung des Nichtvorliegens einer alternativen Außenroute erfolgt durch die Ortspolizei auf Grundlage der Straßenstruktur und der

1. Ai sensi delle presenti norme, l’Area Pedonale di San Candido è individuata secondo la planimetria approvata con deliberazione della Giunta comunale n. 409 del 04.09.2025.

Art. 2-bis – Segnaletica e informazione all’utenza

1. L’Area Pedonale è delimitata e resa riconoscibile mediante la segnaletica prevista dal Codice della Strada e dal relativo Regolamento di esecuzione, in particolare attraverso l’installazione del segnale fig. II 320 “Area Pedonale”, corredato dai pannelli integrativi riportanti le condizioni, le limitazioni.
2. Presso ciascun varco d’accesso sono installati pannelli informativi che indicano la presenza del sistema di lettura automatica delle targhe (LPR);
3. La segnaletica deve essere mantenuta in condizioni di perfetta visibilità, integrità e leggibilità, e può essere aggiornata o integrata dalla Polizia Locale qualora necessario per garantire la corretta informazione agli utenti della strada.
4. La planimetria dell’Area Pedonale è allegata al presente provvedimento come Allegato A e ne costituisce parte integrante e sostanziale.

Art. 3 – Accesso e transito dei veicoli a motore all’Area Pedonale

1. Nell’Area Pedonale è ammesso l’accesso e il transito esclusivamente ai veicoli a motore le cui targhe risultano inserite nella banca dati delle targhe autorizzate.
2. L’accesso e il transito sono consentiti solo quando non esiste alcun percorso esterno alternativo idoneo a raggiungere la destinazione situata all’interno dell’Area Pedonale.
3. La verifica dell’assenza di un percorso alternativo è effettuata dalla Polizia Locale, sulla base della conformazione viaria e delle condizioni di circolazione, e non è rimessa alla valutazione discrezionale del richiedente.

Verkehrsbedingungen und liegt nicht im Ermessen des Antragstellers.
4. Die Zufahrt wird durch elektronische Videokontrollsysteme (LPR) überwacht, die an den Kontrollpunkten installiert sind und automatisch überprüfen, ob die Kennzeichen der einfahrenden Fahrzeuge mit den in der Datenbank autorisierten Kennzeichen übereinstimmen.

Art. 4 – Erteilung und Erneuerung der Genehmigungen

1. Die Genehmigungen werden zugunsten der gemäß den vorliegenden Bestimmungen berechtigten Personen erteilt oder erneuert, und zwar nach vorheriger Übermittlung einer entsprechenden Mitteilung über die auf der institutionellen Website der Gemeinde verlinkte Plattform;
2. Die Ortspolizei überprüft das Vorliegen der erklärten Voraussetzungen sowie die vorgelegten Unterlagen und stellt die Übereinstimmung der Mitteilung mit den vorliegenden Bestimmungen fest. Die Genehmigung wird erst nach positivem Abschluss dieser Überprüfung erteilt;
3. Die Mitteilung zur Erteilung der Genehmigungen muss alle Erklärungen und Unterlagen enthalten, die zur Nachweisführung des Anspruchs auf die Genehmigung erforderlich sind, und ist von der berechtigten Person in PDF- oder JPEG-Format einzureichen.
4. Die Mitteilungen für alle Genehmigungsarten müssen mindestens drei Arbeitstage vor dem gewünschten Zufahrtstermin erfolgen. Unbeschadet dessen beträgt die Bearbeitungsfrist für das Verfahren 30 Tage ab Erhalt der Mitteilung.
5. Unvollständige Mitteilungen oder Mitteilungen ohne die erforderliche Dokumentation werden abgelehnt.

Art. 5 – Genehmigungstypen

4. L'accesso è controllato mediante dispositivi elettronici di videocontrollo (LPR) installati presso i varchi, che rilevano automaticamente le targhe dei veicoli in transito e ne verificano la corrispondenza con la banca dati delle targhe autorizzate.

Art. 4 – Rilascio e rinnovo delle autorizzazioni

1. Le autorizzazioni sono rilasciate o rinnovate a favore dei soggetti aventi diritto ai sensi delle presenti disposizioni, previa presentazione di apposita comunicazione in modalità online tramite la piattaforma accessibile dal link dedicato sul sito istituzionale del Comune;
2. La Polizia Locale verifica la sussistenza dei requisiti dichiarati e la documentazione prodotta, accertando la conformità della comunicazione alle presenti norme. L'autorizzazione è rilasciata solo a seguito dell'esito positivo di tale verifica;
3. La comunicazione per il rilascio delle autorizzazioni deve includere tutte le dichiarazioni e la documentazione necessarie a comprovare il titolo all'ottenimento e deve essere presentata dal soggetto avente diritto in formato PDF o JPEG.
4. Le comunicazioni relative a tutte le tipologie di autorizzazione devono essere presentate almeno tre giorni lavorativi prima della data per la quale si richiede l'accesso. Fatto salvo quanto sopra, il termine di conclusione del procedimento è fissato in 30 giorni dalla presentazione della comunicazione.
5. Le comunicazioni incomplete o prive della documentazione richiesta verranno rifiutate.

Art. 5 – Tipologie di autorizzazione

Genehmigungstyp / Tipo di Autorizzazione	Beschreibung (DE)	Descrizione (IT)
A – **Inhaber/innen von Garage oder registriertem Parkplatz innerhalb der FZ** **Titolari di garage o posto auto registrato all'interno dell'AP**	**Wer kann sie beantragen:** Personen mit exklusiver Verfügbarkeit einer in der Fußgängerzone gelegenen und bei der Gemeinde registrierten Garage oder eines registrierten Parkplatzes. **Was sie erlaubt:** Durchfahrt zur eigenen Garage bzw. zum eigenen Parkplatz innerhalb der Fußgängerzone. **Gültigkeitsdauer:** Ein Jahr, vorbehaltlich des Fortbestehens der Voraussetzungen. **Zugelassene Fahrzeuge:** Fahrzeuge in der ausschließlichen Verfügbarkeit der antragstellenden Person oder einer bis zum zweiten Grad verwandten Person. **Fahrzeuganzahl:** Bis zu drei Fahrzeuge registrierbar; gleichzeitig darf nur ein Fahrzeug einfahren. **Erforderliche Dokumentation:** Nachweis der Verfügbarkeit der Garage/des Parkplatzes, Fahrzeugschein(e)	**Chi può richiederla:** persone con disponibilità esclusiva di un garage o di un posto auto situato nella zona pedonale e registrato presso il Comune. **Cosa consente:** transito necessario per raggiungere il proprio garage o posto auto interno alla zona pedonale. **Durata di validità:** un anno, subordinato al permanere dei presupposti. **Veicoli ammessi:** veicoli nella disponibilità esclusiva della persona richiedente o di un familiare fino al secondo grado. **Numero di veicoli:** fino a tre veicoli registrabili; contemporaneamente può accedere un solo veicolo. **Documentazione necessaria:** Documentazione attestante la disponibilità del garage/parcheggio, Carta/e di circolazione
B – **Inhaber/innen von Wohnung** **Titolari di abitazione**	**Wer kann sie beantragen:** Personen mit Wohnung innerhalb der Fußgängerzone. **Was sie erlaubt:** Durchfahrt und kurzes Anhalten auf öffentlichem Grund für wohnungsbezogene Bedürfnisse. **Parkbedingungen:** nur für Lade-/Entladevorgänge, maximal 30 Minuten, in Wohnungsnähe, mit sichtbarer Angabe der Ankunftszeit und ohne Behinderung des Verkehrs. **Gültigkeitsdauer:** Ein Jahr, vorbehaltlich des Fortbestehens der Voraussetzungen. **Zugelassene Fahrzeuge:** Fahrzeuge in der ausschließlichen Verfügbarkeit der antragstellenden Person oder einer bis zum zweiten Grad verwandten Person. **Fahrzeuganzahl:** Bis zu drei Fahrzeuge registrierbar; gleichzeitig darf nur ein Fahrzeug einfahren und parken. **Erforderliche Dokumentation:** Nachweis der Verfügbarkeit der Wohnung, Fahrzeugschein(e)	**Chi può richiederla:** persone che hanno la propria abitazione all'interno della zona pedonale. **Cosa consente:** transito e breve sosta su suolo pubblico per esigenze abitative. **Condizioni di sosta:** consentita solo per operazioni di carico/scarico, massimo 30 minuti, nelle vicinanze dell'abitazione, con indicazione visibile dell'ora di arrivo e senza intralcio alla circolazione. **Durata di validità:** un anno, subordinato al permanere dei presupposti. **Veicoli ammessi:** veicoli nella disponibilità esclusiva della persona richiedente o di un familiare fino al secondo grado. **Numero di veicoli:** fino a tre veicoli registrabili; contemporaneamente può accedere e sostare un solo veicolo. **Documentazione necessaria:** Documentazione attestante la disponibilità dell'abitazione, Carta/e di circolazione
C – **Wirtschaftstreibende** **Operatori economici**	**Wer kann sie beantragen:** Wirtschaftstreibende mit Haupt- oder Nebensitz innerhalb der Fußgängerzone. **Was sie erlaubt:** Durchfahrt und kurzes Anhalten für betriebsbezogene Tätigkeiten. **Parkbedingungen:** nur für Lade-/Entladevorgänge, maximal 30 Minuten, in der Nähe des Betriebssitzes, mit sichtbarer Angabe der Ankunftszeit und ohne Behinderung des Verkehrs. **Gültigkeitsdauer:** Ein Jahr, vorbehaltlich des Fortbestehens der	**Chi può richiederla:** operatori economici con sede principale o secondaria nella zona pedonale. **Cosa consente:** transito e breve sosta su suolo pubblico per attività aziendali. **Condizioni di sosta:** consentita solo per carico/scarico, massimo 30 minuti, vicino alla sede aziendale, con indicazione visibile dell'ora di arrivo e senza intralcio alla circolazione. **Durata di validità:** un anno, subordinato al permanere dei presupposti. **Veicoli ammessi:** veicoli nella disponibilità

	Voraussetzungen. **Zugelassene Fahrzeuge:** Fahrzeuge in der ausschließlichen Verfügbarkeit des Unternehmensinhabers, des Unternehmens oder der Mitarbeitenden im Rahmen ihrer Tätigkeit. **Fahrzeuganzahl:** Bis zu drei Fahrzeuge registrierbar; gleichzeitig darf nur ein Fahrzeug einfahren und parken. **Erforderliche Dokumentation:** Nachweis der Verfügbarkeit des Sitzes der wirtschaftlichen Tätigkeit, Fahrzeugschein(e)	esclusiva del titolare, dell'impresa o dei dipendenti nell'ambito dell'attività lavorativa. **Numero di veicoli:** fino a tre veicoli registrabili; contemporaneamente può accedere e sostare un solo veicolo. **Documentazione necessaria:** Documentazione attestante la disponibilità della sede dell'attività economica, Carta/e di circolazione
D – **Veranstalter/innen von Veranstaltungen** **Organizzatori/trici di manifestazioni**	**Wer kann sie beantragen:** Veranstalter/innen von Veranstaltungen in der Fußgängerzone, die von der Gemeinde genehmigt sind. **Was sie erlaubt:** Durchfahrt und kurzes Anhalten für logistische Tätigkeiten im Zusammenhang mit der Veranstaltung. **Parkbedingungen:** nur für Lade-/Entladevorgänge, maximal 30 Minuten, in unmittelbarer Nähe des Veranstaltungsortes, mit sichtbarer Angabe der Ankunftszeit und ohne Behinderung des Verkehrs. Während Auf- und Abbau: Anhalten für die unbedingt erforderliche Dauer. **Gültigkeitszeitraum:** für Aufbau, Durchführung und Abbau der Veranstaltung. **Zugelassene Fahrzeuge:** Fahrzeuge für logistische Tätigkeiten der genehmigten Veranstaltung. **Fahrzeuganzahl:** bis zu drei Fahrzeuge pro Veranstaltung. **Erforderliche Dokumentation:** Protokollnummer der Gemeindegenehmigung für die Veranstaltung, Fahrzeugschein(e)	**Chi può richiederla:** organizzatori/trici di eventi autorizzati dal Comune nell'area pedonale. **Cosa consente:** transito e breve sosta per attività logistiche connesse all'evento. **Condizioni di sosta:** consentita solo per carico/scarico, massimo 30 minuti, vicino al luogo dell'evento, con indicazione visibile dell'ora di arrivo e senza intralcio alla circolazione. Durante allestimento e disallestimento: sosta per il tempo strettamente necessario. **Periodo di validità:** per l'allestimento, svolgimento e smontaggio dell'evento. **Veicoli ammessi:** veicoli utilizzati per attività logistiche connesse all'evento autorizzato. **Numero di veicoli:** fino a tre veicoli per evento. **Documentazione necessaria:** Nr. di protocollo dell'autorizzazione comunale dell'evento, Carta/e di circolazione
E – **Betriebliche Dienstleistungsunternehmen** **Imprese di servizi tecnici-operativi**	**Wer kann sie beantragen:** Unternehmen, die Bau-, handwerkliche oder technische/operative Arbeiten in der Fußgängerzone ausführen. **Was sie erlaubt:** Durchfahrt und kurzes Anhalten für betriebliche Arbeiten. **Parkbedingungen:** nur für Lade-/Entladevorgänge, maximal 60 Minuten, nicht wiederholbar am selben Tag, mit sichtbarer Angabe der Ankunftszeit und ohne Behinderung des Verkehrs. Bei längerem Bedarf: Genehmigung zur Besetzung öffentlichen Grundes (15 Tage Vorlauf). **Gültigkeitszeitraum:** für die gesamte Dauer der Arbeiten, beschränkt auf den unbedingt erforderlichen Zeitraum. **Zugelassene Fahrzeuge:** Fahrzeuge für Tätigkeiten im Zusammenhang mit dem auszuführenden Dienst. **Fahrzeuganzahl:** bis zu drei Fahrzeuge pro Einsatzort; gleichzeitig nur ein Fahrzeug. **Erforderliche Dokumentation:** Fahrzeugschein(e), Nr. der Baugenehmigung falls für die Dienstleistung erforderlich	**Chi può richiederla:** imprese che eseguono lavori edili, artigianali o interventi tecnici/operativi nella zona pedonale. **Cosa consente:** transito e breve sosta su suolo pubblico per lavori aziendali. **Condizioni di sosta:** consentita solo per carico/scarico, massimo 60 minuti, non ripetibile nello stesso giorno, con indicazione visibile dell'ora di arrivo e senza intralcio. In caso di necessità prolungata: autorizzazione per occupazione suolo pubblico (preavviso 15 giorni). **Periodo di validità:** per l'intera durata dei lavori, limitatamente al periodo strettamente necessario. **Veicoli ammessi:** veicoli utilizzati per attività connesse al servizio da eseguire. **Numero di veicoli:** fino a tre veicoli per luogo d'intervento; contemporaneamente solo uno. **Documentazione necessaria:** Carta/e di circolazione, Nr. della concessione edilizia se richiesta per la prestazione svolta

F – **Systemrelevante Dienste** **Servizi sistemicamente rilevanti**	**Wer kann sie beantragen:** Anbieter öffentlicher Dienste, Dienste von allgemeinem Interesse oder essenzieller Leistungen (Strom, Telekommunikation, Wartung, Bewässerung, Bestattungen, private Sicherheit, Gesundheitsdienste, Post, Lieferung frischer Lebensmittel, Taxi/NCC bis 9 Plätze, kommunale Dienstleister). **Was sie erlaubt:** Durchfahrt und kurzes Anhalten für die Durchführung der genannten Dienste. **Zeitliche Beschränkungen:** Lieferung frischer Lebensmittel: 05:00–08:30 Uhr; andere Dienste: keine Zeitbeschränkung. **Parkbedingungen:** für die unbedingt notwendige Dauer, ohne Behinderung des Verkehrs. **Gültigkeitszeitraum:** maximal 1 Jahr. **Fahrzeuganzahl:** bis zu drei Fahrzeuge pro Tätigkeit; gleichzeitig nur ein Fahrzeug. **Erforderliche Dokumentation:** Fahrzeugschein(e)	**Chi può richiederla:** fornitori di servizi pubblici, di interesse generale o essenziali (energia, telecomunicazioni, manutenzione, irrigazione, servizi funebri, sicurezza privata, trasporto valori, servizi sanitari, servizio postale, consegna alimenti freschi, taxi/NCC fino a 9 posti, imprese incaricate dal Comune). **Cosa consente:** transito e breve sosta per l'esecuzione dei servizi indicati. **Limitazioni orarie:** consegna alimenti freschi: 05:00–08:30; altri servizi: nessuna limitazione. **Condizioni di sosta:** per il tempo strettamente necessario, senza intralcio alla circolazione. **Periodo di validità:** massimo 1 anno. **Numero di veicoli:** fino a tre veicoli per attività; contemporaneamente solo uno. **Documentazione necessaria:** Carta/e di circolazione
G1 – **Beherbergungsbetriebe mit Parkplatz** **Strutture ricettive con parcheggio interno**	**Wer kann sie beantragen:** Beherbergungsbetriebe innerhalb der Fußgängerzone mit eigenem Parkplatz. **Was sie erlaubt:** Durchfahrt ausschließlich zur Erreichung des Parkplatzes. **Gültigkeitszeitraum:** 00:00–24:00 Uhr an den Aufenthaltstagen des Gastes. **Pflichten des Betriebs:** Eintragung von Kennzeichen, Anreise- und Abreisetag innerhalb von 72 Stunden ab Durchfahrt. **Erforderliche Dokumentation:** Unterlagen zum Nachweis der Verfügbarkeit des Betriebssitzes, Handelskammerauszug, Nachweis der Verfügbarkeit des Parkplatzes, Eventuelle Vollmacht des gesetzlichen Vertreters	**Chi può richiederla:** strutture ricettive nella zona pedonale con parcheggio interno. **Cosa consente:** transito strettamente necessario per raggiungere il parcheggio. **Periodo di validità:** dalle 00:00 alle 24:00 nei giorni di permanenza dell'ospite. **Obblighi della struttura:** inserimento targa, giorno di arrivo e partenza entro 72 ore dall'accesso. **Documentazione necessaria:** Documentazione attestante la disponibilità della sede dell'attività, Visura camerale, Documentazione attestante la disponibilità del parcheggio, Eventuale delega del rappresentante legale
G2 – **Beherbergungsbetriebe ohne Parkplatz** **Strutture ricettive senza parcheggio interno**	**Wer kann sie beantragen:** Beherbergungsbetriebe innerhalb der Fußgängerzone ohne eigenen Parkplatz. **Was sie erlaubt:** Durchfahrt und kurzes Anhalten auf öffentlichem Grund. **Parkbedingungen:** nur für Gepäck-Lade-/Entladevorgänge, maximal 30 Minuten, mit sichtbarer Angabe der Ankunftszeit und ohne Behinderung des Verkehrs. **Gültigkeitszeitraum:** einen Antrag für den Anreisetag und einen Antrag für den Abreisetag. **Pflichten des Betriebs:** Eintragung des Kennzeichens, Anreise- bzw. Abreisetag innerhalb von 72 Stunden ab Durchfahrt. **Erforderliche Dokumentation:** Unterlagen zum Nachweis der Verfügbarkeit des Betriebssitzes, Handelskammerauszug,	**Chi può richiederla:** strutture ricettive nella zona pedonale prive di parcheggio interno. **Cosa consente:** transito e breve sosta su suolo pubblico. **Condizioni di sosta:** solo per carico/scarico bagagli, massimo 30 minuti, con indicazione visibile dell'ora di arrivo e senza intralcio alla circolazione. **Periodo di validità:** presentare una richiesta per il giorno d'arrivo e una per il giorno di partenza. **Obblighi della struttura:** inserimento targa, giorno di arrivo o partenza entro 72 ore dall'accesso. **Documentazione necessaria:** Documentazione attestante la disponibilità della sede dell'attività, Visura camerale, Eventuale delega del rappresentante legale

	Eventuelle Vollmacht des gesetzlichen Vertreters	
H – **Inhaber von EU-Parkausweis** **Titolari di CUDE**	**Wer kann sie beantragen:** Personen mit EU-Parkausweis (CUDE) gemäß Art. 381 Reg. Esec. StVO und D.P.R. 151/2012. **Was sie erlaubt:** Durchfahrt und kurzes Anhalten zur Unterstützung der Mobilität der berechtigten Person. **Nutzungsbedingungen:** Tätigkeiten müssen funktional mit der Mobilität der berechtigten Person verbunden sein. **Parkbedingungen:** für die unbedingt notwendige Dauer, maximal 30 Minuten mit sichtbarer Angabe der Ankunftszeit und ausgelegtem EU-Parkausweis, ohne Behinderung des Verkehrs. **Gültigkeitszeitraum:** für den angegebenen Zeitraum. **Erforderliche Dokumentation:** EU-Parkausweis für Menschen mit Behinderungen beilegen, Fahrzeugschein	**Chi può richiederla:** persone in possesso del contrassegno unificato UE (CUDE) ai sensi dell'art. 381 Reg. Esec. CdS e D.P.R. 151/2012. **Cosa consente:** transito e breve sosta a supporto della mobilità della persona avente diritto. **Condizioni d'uso:** attività funzionalmente connesse alla mobilità della persona avente diritto. **Condizioni di sosta:** per il tempo strettamente necessario, al massimo 30 minuti con indicazione visibile dell'ora di arrivo e CUDE esposto, senza intralcio alla circolazione. **Periodo di validità:** per il periodo indicato nella comunicazione temporanea. **Documentazione necessaria:** CUDE, Carta di circolazione
I – **Begründete Notwendigkeit** **Necessità motivata**	**Wer kann sie beantragen:** Personen mit begründeten und dokumentierten Gründen, bestätigt durch die Ortspolizei. **Was sie erlaubt:** Durchfahrt und Anhalten im beantragten Zeitfenster. **Parkbedingungen:** für die unbedingt notwendige Dauer der angegebenen Tätigkeit, ohne Behinderung des Verkehrs. **Gültigkeitszeitraum:** von der Ortspolizei festgelegt, entsprechend den vorgelegten Gründen. **Erforderliche Dokumentation:** Nachweisunterlagen zur begründeten Notwendigkeit, Fahrzeugschein	**Chi può richiederla:** persone con motivazioni fondate e documentate, verificate dalla Polizia Locale. **Cosa consente:** transito e sosta nella fascia oraria richiesta. **Condizioni di sosta:** per il tempo strettamente necessario allo svolgimento dell'attività indicata, senza intralcio alla circolazione. **Periodo di validità:** determinato dalla Polizia Locale sulla base delle motivazioni presentate. **Documentazione necessaria:** Documentazione comprovante la necessità motivata, Carta di circolazione

1. Genehmigung Typ A:
   a) Diese Genehmigung erlaubt ausschließlich der Durchfahrt innerhalb der Fußgängerzone für Fahrzeuge, deren Inhaber über die ausschließliche Verfügbarkeit – in welcher Rechtsform auch immer – einer als solche bei der Gemeinde registrierten Garage oder eines registrierten Autoabstellplatzes verfügen, der bzw. die sich innerhalb der Fußgängerzone befindet.
   b) Die Genehmigung hat eine Gültigkeit von einem Jahr, und bleibt wirksam, solange die Voraussetzungen für ihre Erteilung bestehen, und muss jährlich erneuert werden.
   c) Die dieser Genehmigung zuzuordnenden Fahrzeuge müssen sich im

1. Autorizzazione tipo A:
   a) Questa autorizzazione consente il solo transito, all'interno dell'Area Pedonale, dei veicoli i cui titolari abbiano la disponibilità esclusiva, a qualsiasi titolo, di un'autorimessa o di un posto auto registrato come tale presso il Comune e situato all'interno dell'Area Pedonale.
   b) L'autorizzazione ha validità annuale, resta efficace finché permangono i requisiti richiesti e necessita di rinnovo ogni anno.
   c) I veicoli riconducibili a tale autorizzazione devono essere nella disponibilità esclusiva del richiedente o

ausschließlichen Besitz des Antragstellers oder einer Person befinden, die mit dem Antragsteller in einem Verwandtschaftsverhältnis bis zum zweiten Grad steht und über eine gültige Fahrerlaubnis verfügt.

d) Für jede Garage oder jeden Autoabstellplatz können bis zu drei Fahrzeuge registriert werden, wobei jedoch nur ein Fahrzeug gleichzeitig berechtigt ist, die Fußgängerzone zu befahren und sich darin aufzuhalten.

2. Genehmigung Typ B:
   a) Diese Genehmigung erlaubt die Durchfahrt und das Parken – im Rahmen der vorgesehenen Beschränkungen – auf öffentlichem Grund innerhalb der Fußgängerzone für Fahrzeuge von Personen, deren Wohnung sich innerhalb Fußgängerzone befindet.
   b) Das Parken ist ausschließlich für Lade- und Entladevorgänge erlaubt, für eine Höchstdauer von 30 Minuten, in unmittelbarer Nähe der eigenen Wohnung und mit Pflicht zur sichtbaren Angabe der Ankunftszeit. Das Parken muss so erfolgen, dass keine Behinderung des Fußgänger- oder Fahrzeugverkehrs entsteht.
   c) Die Genehmigung gilt für ein Jahr, bleibt wirksam, solange die Voraussetzungen für ihre Erteilung bestehen, und muss jährlich erneuert werden.
   d) Die dieser Genehmigung zuzuordnenden Fahrzeuge müssen sich im ausschließlichen Besitz des Antragstellers oder einer Person befinden, die mit dem Antragsteller in einem Verwandtschaftsverhältnis bis zum zweiten Grad steht und über eine gültige Fahrerlaubnis verfügt.
   e) Für jede innerhalb der Fußgängerzone gelegene Wohnung können bis zu drei Fahrzeuge registriert werden, wobei jedoch nur ein Fahrzeug gleichzeitig berechtigt ist, die Fußgängerzone zu befahren und dort zu parken.

3. Genehmigung Typ C:
   a) Diese Genehmigung erlaubt die Durchfahrt und das Parken – im Rahmen der vorgesehenen Beschränkungen – auf öffentlichem Grund innerhalb der Fußgängerzone für Fahrzeuge von Wirtschaftstreibenden, die ihren Hauptsitz

di una persona legata al richiedente da un vincolo di parentela entro il secondo grado e munita di una valida patente di guida.

d) Per ciascuna autorimessa o posto auto possono essere registrati fino a tre veicoli, fermo restando che solo un veicolo alla volta può accedere e trovarsi all'interno dell'Area Pedonale.

2. Autorizzazione tipo B:
   a) Questa autorizzazione consente il transito e la sosta, nei limiti previsti, su area pubblica all'interno dell'Area Pedonale ai veicoli di soggetti aventi la propria abitazione all'interno dell'Area Pedonale.
   b) La sosta è consentita esclusivamente per le operazioni di carico e scarico, per un tempo massimo di 30 minuti, nelle immediate vicinanze della propria abitazione e con obbligo di indicazione ben visibile dell'ora di arrivo. La sosta deve avvenire in modo da non arrecare intralcio alla circolazione pedonale e veicolare.
   c) L'autorizzazione ha validità annuale, resta efficace finché permangono i requisiti richiesti per l'ottenimento e necessita di rinnovo ogni anno.
   d) I veicoli riconducibili a tale autorizzazione devono essere nella disponibilità esclusiva del richiedente o di una persona legata al richiedente da un vincolo di parentela entro il secondo grado e munita di una valida patente di guida.
   e) Per ciascuna abitazione situata all'interno dell'Area Pedonale possono essere registrati fino a tre veicoli, fermo restando che solo un veicolo alla volta può accedere e sostare nell'Area Pedonale.

3. Autorizzazione tipo C:
   a) Questa autorizzazione consente il transito e la sosta, nei limiti previsti, su area pubblica all'interno dell'Area Pedonale ai veicoli degli operatori economici aventi la loro sede principale o sede secondaria all'interno dell'Area

oder eine Zweigstelle innerhalb derselben Fußgängerzone haben, sowie für Fahrzeuge, die im Rahmen ihrer Tätigkeit von deren Mitarbeitenden genutzt werden.

b) Das Parken ist ausschließlich für Lade- und Entladevorgänge erlaubt, für eine Höchstdauer von 30 Minuten, in unmittelbarer Nähe des Sitzes des Wirtschaftstreibenden und mit Pflicht zur sichtbaren Angabe der Ankunftszeit. Das Parken muss so erfolgen, dass keine Behinderung des Fußgänger- oder Fahrzeugverkehrs entsteht.

c) Die Genehmigung gilt für ein Jahr, bleibt wirksam, solange die Voraussetzungen für ihre Erteilung erfüllt sind, und muss jährlich erneuert werden.

d) Die dieser Genehmigung zugeordneten Fahrzeuge müssen sich in der ausschließlichen Verfügbarkeit des Wirtschaftstreibenden mit Hauptsitz oder Zweigstelle innerhalb der Fußgängerzone befinden oder Fahrzeuge sein, die im Rahmen seiner Tätigkeit von seinen Mitarbeitenden genutzt werden. Fahrzeuge Dritter, die nicht dauerhaft mit der Tätigkeit verbunden sind, sind ausgeschlossen.

e) Für jeden Wirtschaftstreibenden mit Hauptsitz oder Zweigstelle innerhalb der Fußgängerzone können bis zu drei Fahrzeuge registriert werden, wobei jedoch nur ein Fahrzeug gleichzeitig berechtigt ist, die Fußgängerzone zu befahren und dort zu parken.

4. Genehmigung Typ D:

a) Diese Genehmigung erlaubt die Durchfahrt und das Parken – im Rahmen der vorgesehenen Beschränkungen – auf öffentlichem Grund innerhalb der Fußgängerzone für Fahrzeuge, die von Veranstaltern sowie von deren Mitarbeitenden für logistische Tätigkeiten genutzt werden. Dies gilt für Veranstaltungen in der Fußgängerzone, die von der Gemeinde genehmigt sind, und zwar für Aktivitäten wie etwa die Versorgung, der Materialtransport, die Abfallbeseitigung und vergleichbare Tätigkeiten.

b) Das Parken ist ausschließlich für Lade- und Entladevorgänge erlaubt, für eine Höchstdauer von 30 Minuten, in unmittelbarer Nähe des

Pedonale, nonché ai veicoli utilizzati nell'ambito della loro attività dai loro collaboratori.

b) La sosta è consentita esclusivamente per le operazioni di carico e scarico, per un tempo massimo di 30 minuti, nelle immediate vicinanze della sede dell'operatore economico e con obbligo di indicazione visibile dell'ora di arrivo. La sosta deve avvenire in modo da non arrecare intralcio alla circolazione pedonale e veicolare.

c) L'autorizzazione ha validità annuale, resta efficace finché permangono i requisiti richiesti per l'ottenimento e necessita di rinnovo ogni anno.

d) I veicoli riconducibili a tale autorizzazione devono essere nella disponibilità esclusiva dell'operatore economico avente sede principale o sede secondaria all'interno dell'Area Pedonale, oppure essere veicoli utilizzati nell'ambito della sua attività dai suoi collaboratori. Sono esclusi i veicoli di terzi non stabilmente collegati all'attività.

e) Per ciascun operatore economico avente sede principale o sede secondaria all'interno dell'Area Pedonale possono essere registrati fino a tre veicoli, fermo restando che solo un veicolo alla volta può accedere e sostare nell'Area Pedonale.

4. Autorizzazione tipo D:

a) Questa autorizzazione consente il transito e la sosta, nei limiti previsti, su area pubblica all'interno dell'Area Pedonale ai veicoli utilizzati dagli organizzatori e dai loro collaboratori per le attività logistiche strettamente connesse a manifestazioni autorizzate dall'Amministrazione comunale e che si svolgono all'interno dell'Area Pedonale, quali l'approvvigionamento, il trasporto di materiali, la rimozione dei rifiuti e attività analoghe.

b) La sosta è consentita esclusivamente per le operazioni di carico e scarico, per un tempo massimo di 30 minuti, nelle immediate vicinanze del luogo della manifestazione e con obbligo di indicazione visibile dell'ora di arrivo.

Veranstaltungsortes und mit Pflicht zur gut sichtbaren Angabe der Ankunftszeit. Während der Auf- und Abbautätigkeit ist das Anhalten für die unbedingt erforderliche Dauer dieser Tätigkeiten erlaubt. Das Parken muss so erfolgen, dass keine Behinderung des Fußgänger- oder Fahrzeugverkehrs entsteht.

c) Die Genehmigung gilt für den gesamten Zeitraum, der für die mit der Veranstaltung verbundenen Tätigkeiten erforderlich ist, einschließlich der Phasen des Aufbaus, der Durchführung und des Abbaus, und ist ausschließlich für Tätigkeiten wirksam, die unmittelbar mit der Veranstaltung verbunden sind.
d) Die dieser Genehmigung zugeordneten Fahrzeuge müssen sich in der Verfügbarkeit der Veranstalter oder ihrer Mitarbeitenden befinden.
e) Für jede innerhalb der Fußgängerzone stattfindende Veranstaltung können bis zu drei Fahrzeuge registriert werden.

5. Genehmigung Typ E:
   a) Diese Genehmigung erlaubt die Durchfahrt und das Parken – im Rahmen der vorgesehenen Beschränkungen – auf öffentlichem Grund innerhalb der Fußgängerzone ausschließlich für Fahrzeuge, die auf Unternehmen zugelassen sind oder diesen in sonstiger Weise zugeordnet werden können und die Bauarbeiten, handwerkliche, technische oder operative Tätigkeiten ausführen, unabhängig davon, ob diese Tätigkeiten im Rahmen einer ordnungsgemäß genehmigten Baustelle erfolgen oder keiner spezifischen Baugenehmigung bedürfen. Die Bauarbeiten, die handwerklichen, technischen oder operativen Tätigkeiten oder sonstigen technischen und operativen Arbeiten müssen innerhalb der Fußgängerzone durchgeführt werden.
   b) Das Parken auf öffentlichem Grund ist ausschließlich für Lade- und Entladevorgänge erlaubt, für eine Höchstdauer von 60 Minuten, die am selben Tag nicht wiederholt werden dürfen, und nur in unmittelbarer Nähe der Baustelle, mit Pflicht zur sichtbaren Angabe der Ankunftszeit. Das Parken muss so erfolgen, dass keine Behinderung des Fußgänger- oder Fahrzeugverkehrs entsteht. Sollte die

Durante le attività di allestimento e disallestimento e consentita la sosta per il tempo strettamente necessario per tali attività. La sosta deve avvenire in modo da non arrecare intralcio alla circolazione pedonale e veicolare.

c) L'autorizzazione ha validità per l'intero periodo necessario alle attività connesse alla manifestazione, comprendendo le fasi di allestimento, svolgimento e disallestimento, ed è efficace esclusivamente per le attività strettamente collegate alla manifestazione stessa.
d) I veicoli riconducibili a tale autorizzazione devono essere nella disponibilità degli organizzatori o dei loro collaboratori.
e) Per ciascuna manifestazione svolta all'interno dell'Area Pedonale possono essere registrati fino a tre veicoli.

5. Autorizzazione tipo E:
   a) Questa autorizzazione consente il transito e la sosta, nei limiti previsti, su area pubblica all'interno dell'Area Pedonale esclusivamente ai veicoli immatricolati a nome di imprese, o comunque ad esse riconducibili, che svolgono lavori edili, attività artigianali, tecniche oppure operative, indipendentemente dal fatto che tali attività si svolgano nell'ambito di un cantiere regolarmente autorizzato o non richiedano una specifica autorizzazione edilizia. I lavori edili, le attività artigianali, tecniche oppure operative devono essere svolte all'interno dell'Area Pedonale.
   b) La sosta su area pubblica è consentita per le sole operazioni di carico/scarico, per un tempo massimo di 60 minuti non reiterabili nel corso della stessa giornata e solo nelle immediate vicinanze del cantiere, con obbligo di indicazione visibile dell'ora di arrivo. La sosta deve avvenire in modo da non arrecare intralcio alla circolazione pedonale e veicolare. Qualora lo svolgimento delle suddette operazioni necessiti di una durata superiore, occorrerà presentare presso l'ufficio comunale competente (ufficio tecnico) una richiesta di autorizzazione

Durchführung der genannten Tätigkeiten eine längere Dauer erfordern, ist bei dem zuständigen Gemeindeamt (technischer Dienst) ein Antrag auf Besetzung vom öffentlichen Grund mit einer Vorankündigung von mindestens 15 Tagen zu stellen.

c) Die Genehmigung gilt für die gesamte Dauer der Arbeiten und ist in jedem Fall auf den Zeitraum beschränkt, der für die Durchführung der vorgesehenen Bau-, handwerklichen oder technischen Tätigkeiten unbedingt erforderlich ist.

d) Für jede innerhalb der Fußgängerzone gelegene Baustelle können bis zu drei Fahrzeuge registriert werden, wobei jedoch nur ein Fahrzeug gleichzeitig berechtigt ist, die Fußgängerzone zu befahren und dort zu parken.

6. Genehmigung Typ F:

a) Diese Genehmigung erlaubt die Durchfahrt und das Parken – im Rahmen der vorgesehenen Beschränkungen – auf öffentlichem Grund innerhalb der Fußgängerzone für Fahrzeuge, die für öffentliche Dienste, Dienste von allgemeinem Interesse oder wesentliche operative Dienstleistungen eingesetzt werden (z. B.: Stromverteilung, Telekommunikation, Anlagenwartung, Wartung von Bewässerungskanälen, Bestattungsdienste, private Sicherheitsdienste, Pannendienst, Werttransport, Gesundheits- und pharmazeutische Dienste, Postzustellung, Lieferung frischer und leicht verderblicher Lebensmittel, Taxis und Mietwagen mit Fahrer bis zu 9 Sitzplätzen), sowie für Fahrzeuge von Unternehmen, die von der Gemeinde Innichen mit den Diensten der städtischen Hygiene, Grünpflege, Stadtmobiliar, öffentlicher Beleuchtung, Schneeräumung sowie Wasser- und Abwassernetz beauftragt sind.

b) Die Durchfahrt und das Parken von Fahrzeugen, die der Lieferung frischer und leicht verderblicher Lebensmittel dienen, sind ausschließlich in der Zeitspanne von 05:00 bis 08:30 Uhr zulässig, während alle anderen Fahrzeuge dieser Kategorie keiner zeitlichen Beschränkung unterliegen. Die Tätigkeiten und Dienstleistungen müssen

all'occupazione del suolo pubblico con un preavviso minimo di 15 giorni.

c) L'autorizzazione ha validità per l'intera durata dei lavori ed è comunque limitata al periodo strettamente necessario allo svolgimento delle attività edili, artigianali o tecniche previste.

d) Per ciascun cantiere situato all'interno dell'Area Pedonale possono essere registrati fino a un massimo di tre veicoli, fermo restando che solo un veicolo alla volta può accedere e sostare nell'Area Pedonale.

6. Autorizzazione tipo F:

a) Questa autorizzazione consente il transito e la sosta, nei limiti previsti, su area pubblica all'interno dell'Area Pedonale ai veicoli impiegati per servizi pubblici, servizi di pubblica utilità o servizi operativi essenziali (ad esempio: distribuzione energia elettrica, telecomunicazioni, manutenzione impianti, manutenzione canali irrigui, servizi funebri, vigilanza privata, soccorso stradale, trasporto valori, servizi sanitari e farmaceutici, servizi postali, fornitura di alimenti freschi e deperibili, taxi e noleggio con conducente fino a 9 posti), nonché ai veicoli delle imprese incaricate dal Comune di San Candido per i servizi di igiene urbana, verde pubblico, arredo urbano, illuminazione pubblica, sgombero neve, acquedotto e rete fognaria.

b) Il transito e la sosta dei veicoli adibiti alla fornitura di alimenti freschi e deperibili sono consentiti esclusivamente nella fascia oraria 05:00–08:30, mentre gli altri veicoli appartenenti alla presente categoria non sono soggetti a tale limitazione oraria. Le attività e i servizi devono essere svolti all'interno dell'Area Pedonale.

c) La sosta è consentita per il tempo strettamente necessario allo svolgimento del servizio. La sosta deve avvenire in modo da non arrecare

innerhalb der Fußgängerzone erbracht werden.

c) Das Parken ist nur für die Zeit gestattet, die für die Durchführung des jeweiligen Dienstes unbedingt erforderlich ist. Das Parken muss so erfolgen, dass keine Behinderung des Fußgänger- oder Fahrzeugverkehrs entsteht.
d) Die Genehmigung hat eine maximale Gültigkeitsdauer von 1 Jahr.
e) Für jede innerhalb der Fußgängerzone ausgeübte Tätigkeit können bis zu drei Fahrzeuge registriert werden, wobei stets nur ein Fahrzeug gleichzeitig die Fußgängerzone befahren und dort parken darf.

7. Genehmigung Typ G1:
   a) Diese Genehmigung erlaubt ausschließlich die Durchfahrt innerhalb der Fußgängerzone für Fahrzeuge von Gästen touristischer Beherbergungsbetriebe, um den innerhalb der Fußgängerzone gelegenen und beim Gemeindeamt registrierten Parkplatz des Beherbergungsbetriebes zu erreichen.
   b) Die Genehmigung ist von 00:00 bis 23:59 Uhr an den Tagen gültig, an denen der Gast im Beherbergungsbetrieb untergebracht ist.
   c) Der Beherbergungsbetrieb, Inhaber der Genehmigung, muss innerhalb von 72 Stunden nach der Durchfahrt ins im Art. 4 genannten Webportal folgende Daten eintragen:
      i. das Kennzeichen des Fahrzeugs des Gastes;
      ii. den Ankunftstag und den Abreisetag.

8. Genehmigung Typ G2:
   a) Diese Genehmigung erlaubt Gästen touristischer Beherbergungsbetriebe innerhalb der Fußgängerzone die Durchfahrt sowie das Parken auf öffentlichem Grund, sofern der jeweilige Betrieb über keinen eigenen Parkplatz innerhalb der Fußgängerzone verfügt.
   b) Die Durchfahrt und das Parken sind ausschließlich für die Lade- und Entladevorgänge von Gepäck gestattet, für eine Höchstdauer von 30 Minuten, mit der Pflicht, die Ankunftszeit gut sichtbar auszulegen. Das Parken muss so erfolgen, dass keine Behinderung des

intralcio alla circolazione pedonale e veicolare.

d) L'autorizzazione ha una validità massima di 1 anno.
e) Per ciascuna attività svolta all'interno dell'Area Pedonale possono essere registrati fino a un massimo di tre veicoli, fermo restando che solo un veicolo alla volta può accedere e sostare nell'Area Pedonale.

7. Autorizzazione tipo G1:
   a) Questa autorizzazione consente esclusivamente il transito all'interno dell'area pedonale ai veicoli degli ospiti delle strutture ricettive turistiche, al solo fine di raggiungere il parcheggio della struttura ricettiva, situato all'interno dell'area pedonale e registrato presso il Comune.
   b) L'autorizzazione è valida dalle 00:00 alle 23:59 nei giorni in cui l'ospite è alloggiato nella struttura ricettiva.
   c) La struttura ricettiva, titolare dell'autorizzazione, deve inserire nel portale web di cui all'art. 4, entro 72 ore dal transito, i seguenti dati:
      i. la targa del veicolo dell'ospite;
      ii. il giorno di arrivo e il giorno di partenza.

8. Autorizzazione tipo G2:
   a) Questa autorizzazione consente agli ospiti delle strutture ricettive turistiche situate nella zona pedonale di transitare e sostare su suolo pubblico, qualora la struttura non disponga di un proprio parcheggio all'interno della zona pedonale.
   b) Il transito e la sosta sono consentiti per le sole operazioni di carico e scarico dei bagagli, per un tempo massimo di 30 minuti, con obbligo di indicazione visibile dell'ora di arrivo. La sosta deve avvenire in modo da non arrecare intralcio alla circolazione pedonale e veicolare.

Fußgänger- oder Fahrzeugverkehrs entsteht.
c) Die Genehmigung gilt am Ankunfts- und Abreisetag des Gastes jeweils durchgehend von 00:00 bis 23:59 Uhr.
d) Der Beherbergungsbetrieb, Inhaber der Genehmigung, muss innerhalb von 72 Stunden nach der Durchfahrt im in Art. 4 genannten Webportal folgende Daten eintragen:
g) das Kennzeichen des Fahrzeugs des Gastes;
h) die Durchfahrtstage. Es ist notwendig eine separate Mitteilung für jeden Tag, an dem das Fahrzeug durchfährt, einzugeben (eine Mitteilung für den Ankunftstag und eine für den Abfahrtstag).

9. Genehmigung Typ H
a) Diese Genehmigung erlaubt die Durchfahrt und das Parken – im Rahmen der vorgesehenen Beschränkungen – auf öffentlichem Grund innerhalb der Fußgängerzone für Fahrzeuge, die im Dienst von Personen mit einem EU-Behindertenparkausweis gemäß Art. 381 der Durchführungsbestimmungen zur Straßenverkehrsordnung und D.P.R. 151/2012 (CUDE) stehen.
b) Die Tätigkeiten und Fahrten müssen funktional mit der Mobilität der behinderten Person innerhalb der Fußgängerzone verbunden sein.
c) Das Parken ist nur für die Zeit gestattet, die für die Mobilitätsbedürfnisse der behinderten Person unbedingt erforderlich ist, allerdings höchstens 30 Minuten mit sichtbarer Angabe der Ankunftszeit und ausgelegtem EU-Parkausweis, unter Wahrung der Sicherheit und ohne Behinderung des Fußgänger- oder Fahrzeugverkehrs.
d) Die Genehmigung für den in der Mitteilung angegebenen Zeitraum, maximal aber bis zum Verfallsdatum des EU-Behindertenparkausweises.

c) L'autorizzazione è valida nel giorno di arrivo e nel giorno di partenza dell'ospite, con validità continuativa dalle 00:00 alle 23:59 in entrambi i giorni.
d) La struttura ricettiva, titolare dell'autorizzazione, deve inserire nel portale web di cui all'art. 4, entro 72 ore dal transito, i seguenti dati:
i) la targa del veicolo dell'ospite;
j) i giorni di transito. È necessario presentare una comunicazione separata per ogni giorno in cui il veicolo intende transitare (una richiesta il giorno d'arrivo e una richiesta il giorno di partenza).

9. Autorizzazione Tipo H
a) Questa autorizzazione consente il transito e la sosta, nei limiti previsti, su area pubblica all'interno dell'Area Pedonale ai veicoli al servizio di persone munite di contrassegno di parcheggio per disabili ai sensi dell'art. 381 del Regolamento di esecuzione del Codice della Strada e del D.P.R. 151/2012 (CUDE).
b) Le attività e gli spostamenti devono essere funzionalmente connessi alla mobilità della persona invalida all'interno dell'Area Pedonale.
c) La sosta è consentita per il tempo strettamente necessario alle esigenze di mobilità della persona invalida; tuttavia, non superando il tempo di 30 minuti con l'obbligo di indicazione visibile dell'ora di arrivo e di esposizione del CUDE, nel rispetto della sicurezza e senza arrecare intralcio alla circolazione pedonale o veicolare.
d) L'autorizzazione ha validità per il periodo indicato nella comunicazione, al massimo però per il tempo massimo di validità del contrassegno europeo (CUDE).

10. Genehmigung Typ I
    a) Diese Genehmigung erlaubt die Durchfahrt und das Parken auf öffentlichem Grund innerhalb der Fußgängerzone für Fahrzeuge, die in der vorliegenden Anordnung nicht vorgesehen sind. Die Erteilung der Genehmigung liegt im sorgfältigen Ermessen der Ortspolizei, welche die Notwendigkeit auf der Grundlage konkreter und angemessen dokumentierter Gründe prüft.
    b) Die Genehmigung erlaubt die Durchfahrt und das Parken für den beantragten Zeitraum. Das Parken ist nur für die Zeit gestattet, die für die Durchführung der in der Mitteilung angegebenen Tätigkeit unbedingt erforderlich ist. Das Parken muss so erfolgen, dass keine Behinderung des Fußgänger- oder Fahrzeugverkehrs entsteht.
    c) Die Mitteilung kann jeweils nur für einen einzelnen Tag gestellt werden. Bei positiver Prüfung wird die Genehmigung für die von der Ortspolizei festgelegte Dauer ausgestellt. Eine Verlängerung der Gültigkeitsdauer kann nach Bewertung durch das zuständige Amt gewährt werden.

Art. 5-bis – Gemeinsame Bestimmungen zu den Genehmigungen (Miteigentum und Nicht-Duplizierung)

1. *Immobilien im Miteigentum*
    a) Bei innerhalb der Fußgängerzone gelegenen Immobilien im Miteigentum wird die Genehmigung in Bezug auf die Immobilie und nicht in Bezug auf die Anzahl der Miteigentümer erteilt.
    b) Die Genehmigung ist daher einzigartig, außer wenn die Miteigentümer unterschiedlichen Haushalten angehören.
    c) Die Genehmigung kann von einem der Miteigentümer beantragt werden, der über die ausschließliche Verfügbarkeit der Immobilie verfügt.
    d) Die Höchstzahl der registrierbaren Fahrzeuge entspricht jener, die für die jeweils anwendbare

10. Autorizzazione tipo I
    a) Consente il transito e la sosta su area pubblica all'interno dell'Area Pedonale ai veicoli non contemplati dalla presente ordinanza. L'emissione dell'autorizzazione è rimessa all'attenta valutazione della Polizia Locale, che ne accerta la necessità sulla base di motivazioni concrete e adeguatamente documentate.
    b) L'autorizzazione consente il transito e la sosta per la finestra temporale richiesta. La sosta è consentita per il tempo strettamente necessario allo svolgimento dell'attività indicata nella comunicazione. La sosta deve avvenire in modo da non arrecare intralcio alla circolazione pedonale e veicolare.
    c) La comunicazione può essere presentata per una sola giornata. In caso di esito positivo dell'istruttoria, l'autorizzazione verrà rilasciata per il periodo determinato dalla Polizia Locale. Eventuali proroghe della validità potranno essere concesse dall'Ufficio competente a seguito di apposita valutazione.

Art. 5-bis – Disposizioni comuni sulle autorizzazioni (comproprietà e non duplicazione)

1. *Immobili in comproprietà*
    a) Nel caso di immobili situati all'interno dell'Area Pedonale in comproprietà, l'autorizzazione è rilasciata in relazione all'immobile e non al numero dei proprietari.
    b) L'autorizzazione è pertanto unica, eccetto qualora i comproprietari appartengano a nuclei familiari distinti.
    c) L'autorizzazione può essere richiesta da uno dei comproprietari che abbia la disponibilità esclusiva dell'immobile.
    d) Il numero massimo di veicoli registrabili resta quello previsto per la tipologia di autorizzazione applicabile (con o senza posto auto/garage).

Genehmigungsart vorgesehen ist (mit oder ohne Garage/Parkplatz).

e) Von allen registrierten Fahrzeugen darf jeweils nur ein Fahrzeug gleichzeitig in die Fußgängerzone einfahren.

2. *Klausel zur Nicht-Duplizierung von Genehmigungen*
   Es ist nicht zulässig mehrere Genehmigungen einem Fahrzeug auf der Grundlage unterschiedlicher geeigneter Titel zu erteilen.

Art. 6 – Allgemeine Gültigkeitszeiten der Genehmigungen

1. Sofern für bestimmte Kategorien nichts Abweichendes vorgesehen ist, erlauben die Genehmigungen die Durchfahrt und das Parken innerhalb der Fußgängerzone von 00:00 bis 23:59 Uhr.

Art. 7 – Sonderausnahmen für den Zugang, die Durchfahrt und das Parken in der Fußgängerzone

1. In der Fußgängerzone dürfen ohne jegliche Auflagen verkehren:
a) Fahrräder, einschließlich solcher mit Tretunterstützung;
b) Fahrzeuge der Polizeikräfte, Einsatz- und Rettungsfahrzeuge;
2. Das Parken ist nur für Einsatzfälle und für die unbedingt notwendige Zeit gestattet.

Art. 8 – Kontrollgeräte.

1. Die Zutrittspunkte zur Fußgängerzone werden mittels elektronischer Videoüberwachungsgeräte kontrolliert, die durch den Abgleich der amtlichen Kennzeichen der durchfahrenden Fahrzeuge mit jenen, die in der Datenbank der autorisierten Kennzeichen registriert sind, die nicht autorisierten Fahrzeuge als sanktionswürdig identifizieren. Die elektronischen Videoüberwachungsvorgänge können durch die Ortspolizei ausgesetzt werden.

Art. 8 bis - Klausel zum Schutz personenbezogener Daten

1. Die Verarbeitung personenbezogener Daten mittels des Systems zur

e) Di tutti i veicoli registrati può accedere all'Area Pedonale un solo veicolo alla volta.

2. *Clausola di non duplicazione delle autorizzazioni*
   Non è ammesso il rilascio di più autorizzazioni allo stesso veicolo sulla base di titoli idonei differenti del richiedente.

Art. 6 – Orari generali di validità delle autorizzazioni

1. Salvo diversa indicazione prevista per specifiche tipologie, le autorizzazioni consentono il transito e la sosta nell'Area Pedonale dalle ore 00:00 alle ore 23:59.

Art. 7 – Deroghe speciali per l'accesso, il transito e la sosta nell'Area Pedonale

1. Possono circolare liberamente nell'Area Pedonale:
a) velocipedi, compresi quelli a pedalata assistita;
b) veicoli delle Forze di Polizia, i veicoli di emergenza e di soccorso;
2. La sosta è consentita solo in caso di intervento e per il tempo strettamente necessario.

Art. 8 – Apparecchiature di controllo.

1. I varchi di accesso all'Area Pedonale sono controllati per mezzo di apparecchiature elettroniche di videocontrollo che, mediante il raffronto delle targhe d'immatricolazione dei veicoli transitati con quelle registrate nella banca dati delle targhe autorizzate, individueranno i veicoli non autorizzati come sanzionabili. Le operazioni di videocontrollo elettronico possono essere sospese da parte della Polizia Locale.

Art. 8 bis - Clausola sulla protezione dei dati personali

1. Il trattamento dei dati personali effettuato mediante il sistema di lettura

automatischen Kennzeichenerkennung (LPR) erfolgt gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 (DSGVO), dem GvD Nr. 196/2003 in geltender Fassung sowie den Leitlinien der Datenschutzbehörde.

2. Die erhobenen Daten werden ausschließlich zum Zweck der Kontrolle der Zufahrten zur Fußgängerzone und zur Feststellung von Verstößen gegen die vorliegende Anordnung verarbeitet, unter Beachtung der Grundsätze der Rechtmäßigkeit, Fairness, Transparenz, Datenminimierung, Verhältnismäßigkeit und Speicherbegrenzung.
3. Die Speicherung der Daten ist auf den Zeitraum beschränkt, der für die oben genannten Zwecke unbedingt erforderlich ist, und erfolgt unter Anwendung geeigneter technischer und organisatorischer Maßnahmen zur Gewährleistung der Datensicherheit.

Art. 9 – Verkehrs- und Verhaltensregeln in der Fußgängerzone

1. Allgemeiner Grundsatz
   Innerhalb der Fußgängerzone ist die Fahrzeugzirkulation verboten, außer in den ausdrücklich in dieser Anordnung vorgesehenen Fällen und ausschließlich unter den für jede Genehmigungskategorie festgelegten Bedingungen und Zeitgrenzen. Das Durchfahrtsverbot gilt auch für Elektrotretroller.
2. Pflichten der autorisierten Fahrzeuge
   Autorisierte Fahrzeuge müssen:

a) ausschließlich die Strecke benutzen, die notwendig ist, um das genehmigte Ziel zu erreichen;
b) mit mäßiger Geschwindigkeit fahren, die der Vorrangstellung der Fußgängermobilität angemessen ist;
c) Fußgängern stets Vorrang gewähren und eine besonders vorsichtige Fahrweise einhalten;
d) die Beschilderung, die Anweisungen der Ortspolizei sowie die in der Genehmigung enthaltenen Vorschriften beachten;
e) etwaige Haltevorgänge nur innerhalb der für die jeweilige Genehmigungskategorie vorgesehenen Zeitgrenzen und Modalitäten durchführen;
f) im Falle eines hohen Fußgängeraufkommens sollen Fahrräder an der Hand geführt werden.

automatica delle targhe (LPR) avviene nel rispetto del Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR), del D.Lgs. 196/2003 e s.m.i., nonché delle Linee guida del Garante per la protezione dei dati personali.

2. I dati raccolti sono trattati esclusivamente per le finalità di controllo degli accessi all'Area Pedonale e per l'accertamento delle violazioni della presente ordinanza, secondo i principi di liceità, correttezza, trasparenza, minimizzazione, proporzionalità e limitazione della conservazione.
3. La conservazione dei dati è limitata al tempo strettamente necessario alle finalità sopra indicate e avviene con misure tecniche e organizzative adeguate a garantire la sicurezza del trattamento.

Art. 9 – Norme di circolazione e comportamento nell'Area Pedonale

1. Principio generale
   All'interno dell'Area Pedonale la circolazione dei veicoli è vietata, salvo i casi espressamente previsti dalla presente ordinanza e limitatamente alle condizioni e ai tempi stabiliti per ciascuna tipologia di autorizzazione. Il divieto di circolazione si applica anche ai monopattini elettrici.

2. Obblighi dei veicoli autorizzati
   I veicoli autorizzati devono:

a) utilizzare esclusivamente il percorso necessario a raggiungere la destinazione autorizzata;
b) procedere a velocità moderata, comunque compatibile con la prevalenza della mobilità pedonale;
c) dare sempre precedenza ai pedoni e mantenere una condotta di guida prudente;
d) rispettare la segnaletica, le indicazioni della Polizia Locale e le prescrizioni contenute nell'autorizzazione;
e) effettuare eventuali soste solo nei limiti temporali e nelle modalità previste dalla tipologia di autorizzazione;
f) in caso di elevata affluenza pedonale i velocipedi dovrebbero essere condotti a mano.

3. Verbote
Es ist verboten:
a) auf öffentlichem Grund anzuhalten und zu parken, sofern dies nicht ausdrücklich durch die Genehmigungskategorie vorgesehen ist;
b) so zu halten oder zu fahren, dass der Fußgänger- oder Fahrzeugverkehr behindert wird;
c) die Genehmigung für andere als die angegebenen Zwecke zu verwenden;
d) gefährliche Manöver, längere Rückwärtsfahrten oder nicht notwendige Wendemanöver vorzunehmen;
e) mit Fahrzeugen einzufahren, deren Kennzeichen nicht in der Datenbank der autorisierten Kennzeichen registriert sind;
f) den Motor während der Lade-/Entladevorgänge länger als unbedingt notwendig laufen zu lassen.

4. Vorschriften für Anhalten und Lade-/Entladevorgänge
Das Anhalten und die Lade- und Entladevorgänge müssen:
a) in unmittelbarer Nähe des genehmigten Zieles erfolgen;
b) die für die jeweilige Genehmigungskategorie vorgesehenen Zeitgrenzen einhalten;
c) ohne Behinderung der Fußgängermobilität durchgeführt werden;
d) mit gut sichtbarer Angabe der Ankunftszeit erfolgen, sofern dies durch die Genehmigung vorgesehen ist.

5. Verhalten bei Veranstaltungen, Arbeiten oder besonderen Situationen
Bei Veranstaltungen, öffentlichen Arbeiten, technischen Eingriffen oder anderen Situationen, die vorübergehende Änderungen der Verkehrsführung erfordern:
a) müssen autorisierte Fahrzeuge den Anweisungen der Ortspolizei folgen;
b) haben etwaige vorübergehende Umleitungen oder Einschränkungen Vorrang vor den erteilten Genehmigungen;
c) kann die Ortspolizei aus Sicherheitsgründen die vorübergehende Aussetzung der Zufahrten anordnen.

6. Verantwortlichkeit
Der Genehmigungsinhaber ist verantwortlich:
a) für die korrekte Nutzung der Genehmigung;

3. Divieti
È vietato:
a) effettuare soste su suolo pubblico non previste dalla tipologia di autorizzazione;
b) sostare o transitare in modo da ostacolare la circolazione pedonale o veicolare;
c) utilizzare l'autorizzazione per finalità diverse da quelle dichiarate;
d) effettuare manovre pericolose, retromarce prolungate o inversioni non necessarie;
e) accedere con veicoli non registrati nella banca dati delle targhe autorizzate;
f) mantenere il motore acceso durante le operazioni di carico/scarico oltre il tempo strettamente necessario.

4. Prescrizioni per la sosta e le operazioni di carico e scarico
La sosta e le operazioni di carico e scarico devono:
a) essere svolte nelle immediate vicinanze della destinazione autorizzata;
b) rispettare i limiti temporali previsti dalla tipologia di autorizzazione;
c) avvenire senza intralciare la mobilità pedonale;
d) essere effettuate con indicazione visibile dell'ora di arrivo, quando previsto dal permesso.

5. Condotta in presenza di eventi, lavori o situazioni particolari
In caso di eventi, lavori pubblici, interventi tecnici o altre situazioni che comportino modifiche temporanee alla circolazione:
a) i veicoli autorizzati devono attenersi alle indicazioni della Polizia Locale;
b) eventuali deviazioni o limitazioni temporanee prevalgono sulle autorizzazioni rilasciate;
c) la Polizia Locale può disporre la sospensione temporanea degli accessi per motivi di sicurezza.

6. Responsabilità
Il titolare dell'autorizzazione è responsabile:
a) del corretto utilizzo dell'autorizzazione;

b) für das Verhalten des registrierten Fahrzeugs, auch wenn dieses von anderen berechtigten Personen geführt wird;
c) für die Einhaltung der Vorschriften und Bedingungen dieser Anordnung.

Art. 10 – Mitteilung im Sanierungswege

1. Gegenstand
Die Mitteilung im Wege der nachträglichen Meldung ermöglicht die Regularisierung eines einzelnen unbefugten Zutritts zur Fußgängerzone, sofern die in diesem Artikel vorgesehenen Voraussetzungen erfüllt sind.
2. Zulässigkeitsvoraussetzungen
Die nachträgliche Meldung kann ausschließlich gewährt werden, wenn:
a) der unbefugte Zutritt aus objektiv nachvollziehbaren und belegbaren Gründen erfolgt ist;
b) das Fahrzeug und die mitteilende Person zu einer Kategorie gehören, die unter normalen Umständen eine Genehmigung erhalten könnten;
c) der Zugang weder den Fußgängerverkehr behindert noch zu weiteren Verstößen geführt hat;
d) Die Mitteilung innerhalb von 72 Stunden nach dem ersten vom LPR-System erfassten Zugang gestellt wird.
3. Bestimmungen für die verspätet eingereichte Mitteilungen
a) Nach Ablauf der in Art. 10, Abs. 2, Buchst. d) vorgesehenen Frist eingereichte Mitteilungen sind unzulässig und entfalten keine sanierende Wirkung.
b) Die Anwendung der von den geltenden Bestimmungen, insbesondere von der Straßenverkehrsordnung, vorgesehenen Sanktionen gegenüber dem Zuwiderhandelnden und/oder dem allfällig solidarisch Haftenden bleibt davon unberührt.
4. Einreichungsmodalitäten
Der Antrag ist einzureichen über eine eigens vorgesehene Online-Plattform, versehen mit einer begründeten Erklärung und den erforderlichen Unterlagen zum Nachweis der Umstände des Zugangs.
5. Prüfung durch die Ortspolizei
Die Ortspolizei:

b) della condotta del veicolo registrato, anche quando condotto da terzi autorizzati;
c) del rispetto delle prescrizioni e delle condizioni previste dalla presente ordinanza.

Art. 10 – Comunicazione in via di sanatoria

1. Oggetto
La comunicazione in via di sanatoria consente di regolarizzare un singolo accesso non autorizzato all'Area Pedonale, purché ricorrano le condizioni previste dal presente articolo.
2. Condizioni di ammissibilità
La sanatoria può essere concessa esclusivamente quando:
a) l'accesso non autorizzato è avvenuto per motivi oggettivamente giustificabili e documentabili;
b) il veicolo e il soggetto richiedente rientrano in una delle categorie che, in condizioni ordinarie, potrebbero ottenere un'autorizzazione;
c) l'accesso non ha comportato intralcio alla circolazione pedonale o violazioni ulteriori;
d) la comunicazione è presentata entro 72 ore dal primo accesso rilevato dal sistema LPR.
3. Disciplina delle comunicazioni tardive
a) Le richieste presentate oltre il termine di cui all'Art. 10, c. 2, lettera d) sono irricevibili e non producono effetti sananti.
b) Resta ferma l'applicazione delle sanzioni previste dalle vigenti disposizioni normative, e in particolare dal Codice della Strada, nei confronti del trasgressore e/o dell'eventuale obbligato in solido.
4. Modalità di presentazione
La richiesta deve essere presentata tramite piattaforma telematica dedicata corredata da una dichiarazione motivata e dalla documentazione necessaria a comprovare le circostanze dell'accesso.
5. Valutazione della Polizia Locale
La Polizia Locale:
a) verifica la corrispondenza tra la targa rilevata dal sistema LPR e il veicolo indicato nella richiesta;

a) überprüft die Übereinstimmung zwischen dem vom LPR-System erfassten Kennzeichen und dem in der Mitteilung angegebenen Fahrzeug;
b) stellt das Vorliegen der in Absatz 2 genannten Voraussetzungen fest;
c) bewertet die Angemessenheit der vorgebrachten Begründungen;
d) entscheidet über die Annahme oder Ablehnung der Mitteilung. Die Entscheidung wird der mitteilenden Person gemäß den vorgesehenen Modalitäten mitgeteilt.

6. Grenzen der nachträglichen Genehmigung
Die nachträgliche Genehmigung:
a) stellt keinen dauerhaften Genehmigungstitel dar;
b) kann nicht zur Rechtfertigung zukünftiger Zugänge verwendet werden.

7. Wirkungen der Annahme
Die Annahme der Mitteilung:
a) hebt den Verstoß im Zusammenhang mit dem unbefugten Zugang auf;
b) führt nicht zur automatischen Aufnahme des Kennzeichens in die Datenbank der autorisierten Fahrzeuge;
c) ersetzt nicht die Notwendigkeit, eine ordnungsgemäße Mitteilung über die Erteilung bzw. Verlängerung einer Genehmigung einzureichen, sofern vorgesehen.

8. Ablehnung
Die Ablehnung der Mitteilung führt zu:
a) der Bestätigung des Verstoßes;
b) der Anwendung der in der Straßenverkehrordnung und in dieser Verordnung vorgesehenen Sanktionen.

b) accerta la sussistenza delle condizioni di cui al comma 2;
c) valuta la congruità delle motivazioni addotte;
d) decide sull'accoglimento o sul rigetto della richiesta. La decisione è comunicata al richiedente tramite le modalità previste.

6. Limiti della sanatoria
La sanatoria:
a) non costituisce titolo autorizzativo permanente;
b) non può essere utilizzata per giustificare accessi futuri.

7. Effetti dell'accoglimento
L'accoglimento della richiesta:
a) estingue la violazione relativa all'accesso non autorizzato;
b) non comporta l'inserimento automatico della targa nella banca dati delle targhe autorizzate;
c) non sostituisce la necessità di presentare una regolare comunicazione di rilascio/rinnovo dell'autorizzazione, ove prevista.

8. Rigetto
Il rigetto della richiesta comporta:
a) la conferma della violazione;
b) l'applicazione delle sanzioni previste dal Codice della Strada e dalla presente ordinanza.

Art. 11 – Sanktionen

1. Unbeschadet der Anwendung strafrechtlicher Bestimmungen finden innerhalb der Fußgängerzone die in der Straßenverkehrsordnung vorgesehenen Sanktionsverfahren für die entsprechenden Verstöße sowie alle anderen geltenden gesetzlichen Bestimmungen Anwendung, sofern anwendbar.

Art. 11 – Sanzioni

1. Fatta salva l'applicazione delle norme penali, nell'ambito dell'Area Pedonale, si applicano le procedure sanzionatorie previste dal Codice della Strada per le violazioni ad esso attinenti e di tutte le altre leggi vigenti qualora applicabili.

Art. 12 – Befugnis des Bürgermeisters zur Änderung der autorisierten Kategorien

Art. 12 – Potere del Sindaco di modificare le categorie autorizzate

1. Der Bürgermeister kann mittels entsprechender Anordnung die Kategorien der Fahrzeuge, die zur Durchfahrt und zum Parken innerhalb der Fußgängerzone berechtigt sind, erweitern oder reduzieren, und zwar in Bezug auf neu auftretende Erfordernisse des öffentlichen Interesses, der Verkehrssicherheit, des Schutzes der Fußgängermobilität oder aufgrund organisatorischer Bedürfnisse der Gemeindeverwaltung.

Art. 13 – Widerruf der Genehmigungen

1. Alle gemäß der vorliegenden Anordnung erteilten Genehmigungen können jederzeit widerrufen werden, aufgrund neu auftretender Erfordernisse des Verkehrs, der Verkehrssicherheit, des Schutzes der Fußgängermobilität oder aus Gründen des öffentlichen Interesses.

Art. 14 – Einschränkung der Zugangszeiten

1. Bei der Erteilung der Genehmigungen kann die Ortspolizei die Zutrittszeiten beschränken, wenn die Einfahrt des Fahrzeugs den Fußgängerverkehr erheblich beeinträchtigen könnte oder Gründe des öffentlichen Interesses vorliegen.

Art. 15 – Übergangsbestimmungen

1. Die vorliegenden Bestimmungen ersetzen, die zuvor genehmigten, welche als aufgehoben gelten.
2. Vom 02.11.2026 bis 13.12.2026 wird das Zugangserfassungssystem im Testmodus betrieben, um die Eichung der Kontrollgeräte zu ermöglichen. In diesem Zeitraum werden keine Sanktionen verhängt, ausgenommen Verhaltensweisen, die die Verkehrssicherheit gefährden.
3. Ab dem 14.12.2026 tritt das Erfassungssystem vollumfänglich in Betrieb, und die neuen Regeln finden mit der Aktivierung des entsprechenden Sanktionssystems Anwendung.

1. Il Sindaco, con apposita ordinanza, può ampliare o ridurre le categorie di veicoli abilitate al transito e alla sosta all'interno dell'Area Pedonale, in relazione a sopravvenute esigenze di pubblico interesse, sicurezza della circolazione o tutela della mobilità pedonale o esigenze organizzative dell'amministrazione comunale.

Art. 13 – Revoca delle autorizzazioni

1. Tutte le autorizzazioni rilasciate ai sensi della presente ordinanza possono essere revocate in qualsiasi momento per sopravvenute esigenze di traffico, sicurezza della circolazione, tutela della mobilità pedonale o motivi di pubblico interesse.

Art. 14 – Limitazione dell'orario di accesso

1. In sede di rilascio dei permessi, l'orario di accesso può essere limitato dalla Polizia Locale qualora l'ingresso del veicolo possa interferire in modo significativo con il transito pedonale o in presenza di motivi di pubblico interesse.

Art. 15 – Norme transitorie

1. Le presenti norme sostituiscono quelle precedentemente approvate, che devono intendersi abrogate.
2. Dal giorno 02.11.2026 al giorno 13.12.2026 il sistema di rilevazione degli accessi sarà impostato in modalità di prova, al fine di consentire la taratura dei dispositivi di controllo. Durante tale periodo non verranno applicate sanzioni, salvo condotte che compromettano la sicurezza della circolazione.
3. A decorrere dal giorno 14.12.2026 il sistema di rilevazione entrerà a regime e le nuove regole saranno applicate

con l'attivazione del relativo sistema sanzionatorio.

Art. 15-bis – Bürgerinformation und öffentliche Bekanntmachung

1. Die vorliegende Anordnung wird auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht und auf der institutionellen Website der Gemeinde.

Art. 15-bis – Comunicazione ai cittadini e informazione pubblica

1. La presente ordinanza è pubblicata all'Albo Pretorio comunale digitale e resa disponibile sul sito istituzionale del Comune.

Art. 16 – Schlussbestimmungen

1. Diese Verordnung wird zweisprachig in italienischer und deutscher Sprache ausgefertigt; die italienische Fassung ist für Verwaltungs- und Auslegungszwecke rechtsverbindlich.
2. Alle früheren gemeindlichen Bestimmungen, die mit der vorliegenden Regelung der Fußgängerzone unvereinbar sind, einschließlich etwaiger Genehmigungen, Ausnahmen oder Regelungen, die nicht mehr mit dem elektronischen Zugangskontrollsystem (LPR) vereinbar sind, werden aufgehoben.
3. Die Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung, ihrer Durchführungsbestimmungen sowie der Datenschutzvorschriften bleiben unberührt und gehen im Falle eines Widerspruchs vor.
4. Die vorliegende Verordnung tritt mit dem Tag ihres Erlasses in Kraft und ist sofort vollziehbar.
5. Diese Verordnung wird an der Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht und über die Informationskanäle der Verwaltung bekanntgegeben.
6. Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Rekurs gegen diese Anordnung eingereicht werden.

Art. 16 – Disposizioni finali

1. La presente ordinanza è redatta in versione bilingue italiano–tedesco; la versione italiana fa fede ai fini amministrativi e interpretativi.
2. Sono revocate tutte le precedenti disposizioni comunali incompatibili con la presente regolamentazione dell'Area Pedonale, incluse eventuali autorizzazioni, deroghe o discipline non più coerenti con il sistema di controllo elettronico degli accessi (LPR).
3. Restano ferme le disposizioni del Codice della Strada, del relativo Regolamento di esecuzione e della normativa in materia di protezione dei dati personali, che prevalgono in caso di contrasto.
4. La presente ordinanza entra in vigore dalla data della sua adozione ed è immediatamente esecutiva.
5. La presente ordinanza è pubblicata all'Albo comunale e diffusa attraverso i canali informativi dell'Amministrazione.
6. Entro 60 gg. dalla pubblicazione è ammesso il ricorso contro la presente ordinanza al Tribunale Regionale di giustizia amministrativa.

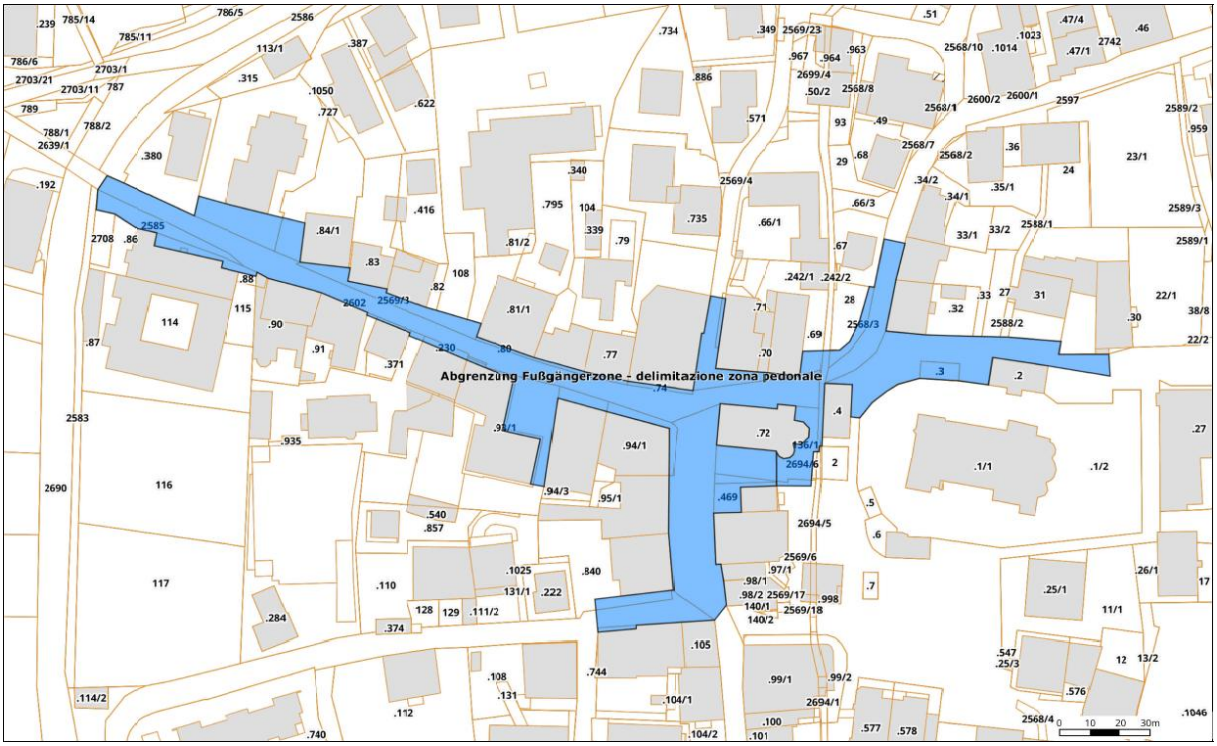
DER BÜRGERMEISTER

IL SINDACO

Klaus Rainer

Digital unterzeichnet/firmato digitalmente

Anlage /Allegato A



Abschrift dieser Anordnung geht an:	Copia della presente ordinanza:
Polizeipräsidium/Bozen	Questura/Bolzano
Kommissariat der Staatspolizei/Innichen	Commissariato della PS/S. Candido
Carabinieristation/Innichen & Winnebach	Stazione Carabinieri S. Candido & Prato alla Drava
Finanzpolizei Bruneck/Innichen	Guardia di Finanza Brunico/San Candido
Zuständige F.F.	Vigili del Fuoco competenti
Weisses Kreuz/Innichen	Croce Bianca/S. Candido
Zuständige Gemeindereferenten	Assessori comunali competenti